



"كمضرتن دالم كسرونوقن"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا
بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ
وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ،
أَوْصِيَكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ
اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا
تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.



سید غ جمعة یغ درحمتی الله سکالین،

سای برقسن کقد دیری سای دان میرو
کقد سید غ جمعة یغ دکاسیھی سکالین، ماریله
سام ۲ کیت برتقوا کقد الله سبحانه وتعالی دغن
سبئر-بئر تقوی سرتا ملقسناکن سکالا فرینتهش
دان منجاءوهی سکالا لارغثن. سموک کتقواءن
یغ دتمبه نیلای ایت ممنتوق کیت منجادی
انسان صالح.

منبر جمعة قد هاری این اکن میمقایکن
خطبة برتاجوق : "کمضرتن دالم کسرونوقن".

سید غ جمعة یغ درحمتی الله سکالین،

إسلام منیتیقبرتکن کمصلحتن اومتش دان
منجاک درقد سکالا کمضرتن دان کیناساءن
سقرتیمان یغ ترمکتوب دالم مقاصد شرعیة



ياءيت مملهارا دان منجاك اكام، پاوا، عقل،
كتورونن دان هرتا.

اونتوق ممستيكن كليما-ليم فركارا ترسبوت
داقت دقليهارا دغن باءيق، مك اسلام منونتوت
اومتش اونتوق مميليه سسواتو يغ باءيق (حلال)
لاكي برخاصية، ممبري منفعة دان يغ ممبري
كبركتن ترماسوق ماكنن دان مينومن.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة البقرة

اية 172:

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ
وَأَشْكُرُوا لِلَّهِ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١٧٢﴾

"واهاي اورغ يغ برايمان! ماكنله دري رزقي
يغ باءيق يغ تله كامى بريكن كقد كامو، دان
برشكورله كقد الله، جك بتول كامو برعبادة
كقدان".



سید غ جمعة یغ درحمی الله سکالین،

سباکایمان یغ کیت معلوم بهاوا مروکوک
امت بربهایی اونتوق کصیحتن دان تله دفتواکن
حرام. بارو ۲ این ترچتوس قولاً فینومینا
مغھیسف شیشا (shisha) یغ منجادی قرینچغن
هاغت دکالغن مشارکت دنکارا کیت. قربواتن
مغھیسف شیشا (shisha) دأغکف سباکای طبیعة
بوروق یغ بارو موچول دالم مشارکت ملیسیا
خصوصن کولوغن مودا دبندر-بندر. قرخدمتن
مغھیسف شیشا (shisha) موده دقراولیھی درقد
سبھاکین ریستورن دان کرای ماکنن یغ برموره
هاتی میدیاکنش.

اڤاکه یغ دکاتاکن شیشا (shisha)؟ شیشا
(shisha) اداله سجنیس الت یغ دکوناکن اونتوق
مغلوارکن اسف مغکوناکن فنورس اءیر دان
هابا سچارا تیدق لغسوغ. ای بولیه دکوناکن



باکي مڱهيسف برباڪاي باهن سقرتي هربا بواه،
تباڪاو دان کنجا.

مذاڪره خاص جاوتنڪواس فتوى مجلس
ڪبغساءن باکي حال-احوال احکام اسلام مليسيا
قد تاهون اين تله مموتوسکن حکوم مڱهيسف
شيشا (shisha) منوروت قندغن شرع اداله حرام.
مغاف شيشا (shisha) دحرامکن ؟

قرتام : قندغن درقد سودوت ساءين س.

ڪاجين يڱ دبوات اوليه قرتوبوهن
ڪصيحتن سدنيا (WHO) منداقتي بهاوا
مڱهيسف شيشا (shisha) سام بهاياش
دغن مڱهيسف روڪوق، ماله لبيه
مضرت لاڪي.

سموا داقتن ساءينتيفيڪ يڱ تله
دحاصيلکن منروسي قلباڪاي ڪاجين



سام اد دقريغت نكارا اتاو
انتارابغسا تله موقتىكن بهاوا شيشا
(shisha) ممبري كسن يغ امت مربهاي.

حاصيل قليديقن ٢ يغ دجالنكن،
قغكونان شيشا (shisha) دكائىتن
دغن برباكاى جنيس قپاكيث سيريوس
سقرتي قپاكيث جنتوغ كوروناري
(koronari)، قپاكيث سيستم قرنفسن يغ
كرونىك، كنسر مولوت (kanser)
(mulut)، كنسر قوندي كنجيغ دان
جوك سالورن داره ترسومبت.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله سكالين،

قغكونان شيشا (shisha) جوك دكائىتن
دغن ببراڤ جنيس قپاكيث برباغيث يغ
منولر ملالوئي اير ليور عاقبة درقد فركوغسين



ڦاءِيف سڦرتي تيبي (tibi)، هيڦاتيتيس (Hepatitis)،
جاڻڪين وڦروس دبهاڪين ڦرنفسن بهڪن جوڪ
.HIV

ماناڪالا اسڦ درڦد شيشا (shisha) يڻ
ترحصيل دري ڦمباڪرن تبباڪاو دان ارڻ يڻ
دهيسڦ انتارا 20 هيڻڪ 80 مينيت ايت،
مڻانڊوڻي ڪس مربهاي سڦرتي ڪربون
مونوڪسيڊا دان هيڊرو ڪربون يڻ مروڦاڪن باهن
ڦيپ ڪينسر دان لوڪيميا يڻ ڪسموا ايت بولييه
منجادي ڦيپ ڪڦد ڪماتين سڪرا دان
مڻجوت.

جابتن ڪيميا مليسيا تله مڻصڪن بهاوا سموا
باهن يڻ ڊڪوناڪن اونٽوق مڻهيسڦ شيشا
(shisha) سام اڊ يڻ ڊڪيلغ اتاو بواتن سنڊيري
اڊاله مڻانڊوڻي تبباڪاو.



بر داسر کن کقد حاصل کاجین دان
فیلیدیقن ۲ یغ دجالنکن دسمقیغ قندغن شرع مک
جلس مہوقتیکن بہاوا شیشا (shisha) امت
مربہای دان بولیہ مضر تکن قغہیسقن .

سیدغ جمعة یغ درحمتی اللہ سکالین،

سأندایش عملن مغہیسق شیشا (shisha)
تروس دیبارکن منجادی طبیعة بوروق دملیسیا،
سدغکن ای منداتغکن کمضرتن کقد
قغہیسقن، سوده قستی ای اکن مروکیکن نکارا
دالم جغک قنجغ ترماسوق قمباغونن ایکونومی
دان قمبتوقن کینراسی أمّة اکن داتغ. کراجاءن
جوک ترققسا مغلوارکن کوس قربلنجاءن یغ
بسر اونتوق منغکوغ کوس راوتن کقد مریک
یغ مغہیدق قلباکای قپاکیت عاقبة سدوتن
شیشا (shisha) یغ دہیسقن، سباکایمان ہاری این



نکارا مٹھادھی قربلنجائن بسر مٹھاتسی قپاکیت
عاقبة مروکوق.

سسوغکوهن قمباغونن اُمَّة موده دچاقاي
سکیراں ستیاف قواریت نکارا کیت داقت
ممستیکن مقاصد شرعية (متلامت حکوم شرع)
ترچاقاي دغن بائيق یاءیت منجاك اکام، عقل،
جیوا، کتورونن دان هرتا سکیراں نکارا میلیکی
رعية یغ صیحة دان چردس.

جوسترو سموا اومت اسلام هندقله میمبوت
بائيق فتوی قعحرامن شیشا (shisha) دان
منیغکلکن سرتا-مرتتا قربواتن ترسبوت کران
جلس ای تیاد ممباوا اف ۲ منفعة سبالیقش ممباوا
کمضرتن سمات-مات.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة لقمان

ایة 6:



وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ لِيُضِلَّ عَن
سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا ۗ أُولَٰئِكَ لَهُمْ
عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٦﴾

"اد دانتارا ماءنسي: یغ ممیلیہ سرتا مبلنجاکن
ہرتاں کفد ہیبورن ۲ یغ ملالایکن؛ یغ عاقبتش
مپستکن (دیرین دان اورغ رامای) دری جالن
اللہ دغن تیدق برداسرکن سبارغ فغٹاھوان؛ دان
اد قولاً اورغ یغ منجادیکن جالن اللہ ایت
سباکای ایجیق-ایجیقن؛ مریکالہ اورغ ۲ یغ اکن
براولیه عذاب یغ مٹھیناکن."

کدوا : فندغن دری سودوت شرع.

إسلام ملارغ اومتش ممبیارکن
دیری تردده کفد بہای سہیغک
ممبیناساکن دیری .



فرمان اللہ سبحانہ و تعالیٰ سورۃ
البقرۃ ایتہ 195؛

وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِكُمْ
إِلَى التَّهْلُكَةِ وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ
الْمُحْسِنِينَ ﴿١٩٥﴾

"دان بلنجاکنلہ (ہرتا بندامو)
دجالن اللہ، دان جاغئلہ کامو سغاج
منچمققن دیری کامو کدالم بہای
کیناسائن دان بربوات باءیقلم کران
سسوغکوهن اللہ مغازیہی اورغ یغ
براوسہا ممقرباءیقی عملنش".

دسمقیغ ایت جوا، حدیث درقد
أبي سعيد الخدري بهاوا رسول الله
برسبدا: ﷺ



لَا ضَرَرَ وَلَا ضِرَارَ.

"تیدق بولیه مضر تکن (دیری
سندیری) دان مبری کمضرتن (کقد
اورغ لائین)".

(روایة أحمد، مالک، ابن ماجه دان الدارقطني)

اقابلا سساورغ ایت ترده کقد
بهاي یغ مضر تکن، مک تیندقن
قنچکهن قرلو دامبیل باکی منوتوف
سکالا رواغ یغ بولیه منجوروسکن
سساورغ ایت کلمبه کیناساءن.

تونوتن این برتقن دغن قاعده اصول فقه
یاءیت "سَدُّ الذَّرِيعَةِ" یغ بر مقصود منوتوف
قینتو کروسقن دان "دَرءُ الْمَفَاسِدِ مُقَدَّمٌ عَلَى
جَلْبِ الْمَصَالِحِ" یغ بر مقصود منولق کروسقن
اداله ددهولوکن درقد منچاری کمصلحتن.



دالم کونتيڪ س مڱهيسف شيشا (shisha)، اي
ترماسوق دالم کاتڪوري (kategor) ملاڪوڪن
ڪمضرتن بوڪن سهاج ترهادف ڊيري سنڊيري
ماله مليبتڪن اورغ لاءين. مڪ اي ڦرلو دأيلقڪن
باڪي منجامين ڪمصلحتن اومت اسلام دالم
مملهارا اکام، پاوا، عقل، ڪتورونن دان هرتا.

سيدغ جمعة يغ درحمي الله سڪالين،

ماريله ڪيت محاسبة ڊيري، مليهت بوروق
باءيقن سسواتو ڦرڪارا يغ هندق دلاڪوڪن.
ڦيليهن اد دتاغن ڪيت، سام اد اونتوق تروس
تغڪلم دغن ڦوجوق رايو نفسو يغ ممباوا ڪڦد
ڪبيناساءن اتاو جالن ڪبهاڪياءن يغ دڦندو اوليه
ڪآيمانن دان ڪتقواءن ترهادف الله سبحانه
وتعالى. تيغڪلڪنله عملن يغ بوليه ممبيناساڪن
ڊيري سڦرتي ارق، مڱهيسف شيشا (shisha)،



مروكوق، vapour (روكوق ايليكترونيك)،
چوروت، فائيڤ دان لاءين ٢ لائي.

سام-ساماله كيت نصيحت-منصحتي سسام
كيت، انق ٢ دان كلوارك كيت سوقايا
منجاءوهي درقد كيناسان دان كهنچورن يڻ
برقونچا درقد كلالاين دان كالفان ديري كيت
سنديري. موده-مودهن الله سبحانه وتعالى
سنتياس ممبري كبركتن هيدوق كيت دغن
ليمقه رحمتن دان بركة شفعة نبي محمد ﷺ.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا
النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ
اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٦﴾



"واهاي اورغ يغ برايمان! قليهاراله ديري
كامو دان كلوارك كامو درقد افي نراك يغ
باهن ٢ باكرنش اياه مائسي دان باتو (برهالا).
نراك ايت دجاك دان دكاول اوليه ملائكة ٢ يغ
كرس كاسر (لاينش). مريك تيدق مندرهاك
كقد الله دالم سكالالا يغ دقرينتهكنش كقد مريك
دان مريك قوللا تتف ملاكوكن سكالالا يغ
دقرينتهكن".

(التحریم : 6)

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِيْ
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ
وَتَقَبَّلَ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ
الْعَلِيمُ.



أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي
وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ
إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ
الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ
لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى
آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ
الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ
عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا
تَسْلِيمًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ وَارْضَ اللَّهُمَّ
عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ.



اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ ، إِنَّكَ سَمِيعٌ
قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ .
اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ ،
وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى أَنْ
تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ
الصَّمَدَانِيَّةِ ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعَظَّمِ سُلْطَانَ سَلَاحُورِ ،
سُلْطَانَ شَرَفُ الدِّينِ ادریس شاه الحاج ابن
المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحُ الدِّينِ عبد العزيز شاه
الحاج . اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهُدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ ،
وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ ، لِيُؤَيِّدَ عَهْدِ سَلَاحُورِ ،
تَعَكُّو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرَفُ الدِّينِ ادریس



شاه الحاج في أمن وصلاح وعافية بمنك
وكرمك يا ذا الجلال والإكرام. اللهم أطل
عمرهما مصلحين للموظفين والرعية والبلاد،
وبلغ مقاصدهما لطريق الهدى والرشاد.

يا الله، اغكاوله توهن يغ مها بركواس، كامى
برشكور كحضرتو يغ مليمقهن رحمة دان
نعمة، سهيغك كامى داقت منروسكن اوسها
كأره ممقركووهكن نكارا اومت اسلام
خصوصن نكري سلاغور، سباكاي نكري
ايدامن، ماجو، سجهترا دان بركباجيقن.

جوسترو كامى قوهون كحضرتو يا الله،
تثكنله ايمان كامى، تيغكتكنله عمل كامى،
كوكهكنله فرقادوان كامى، مورهكنله رزقي
كامى، تمبهكن كامى دغن علمو دان كماهيرن،



سو بورکنله جیوا کامی دغن اخلاق مولیا،
لیندوغیله کامی درقد اوجینمو یغ برت سقرتی
کماراو قنجغ، بنجیر بسر، وابق قپاکیت،
قرسغکیتان، کمسکینن دان لاءین ۲، سوقایا
هیدوف کامی اکن سنتیاس برتمبه معمور دان
برکة.

یا الله، بوکاکنله هاتی کامی اونتوق
مندیریکن صلاة فرض لیم وقتو دان عبادة زکاة
سباکایمان یغ تله اغکاو واجبکن. برکتیله هیدوف
اورغ یغ ملقساناکن تونتوتن برزکاة، مپایغی فقیر
مسکین. سوچیکنله هرتا دان جیوا مریک،
لیندوغیله کولوغن فقراء دان مساکین درقد
ککفورن دان کفقیرن یغ برقنجغن. دمکین جوا
یا الله، تمبه دان لواسکنله رزقی اورغ یغ موقفکن



هرتان، تريماله وقف مريك دغن كنجرن قهالا يغ
برككلن هيغك كهاري اخيرة.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ
وَأَجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً
وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي
الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ
يَعْظُمُ لِعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوهُ عَلَىٰ
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

رزال/الي**

28.10.2013